Please consult Intellectual Property Rights before making a photocopy. Please use the textbook of copyrighted edition.

②國玄東華大學

教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	英語導覽解說				學年/學期 Academic Year/Semester			
課程名稱(英文) Course Name in English	English for Guided Tour and Interpretation							
科目代碼 Course Code	LC62460	系級 Department & Year	校核バ	開課單位 Course-Offering Department		語言中心		
修別 Type	選修 Elective	學分數/時 Credit(s)/Hou		·	2.0/2.0			
授課教師 Instructor	/吳佩儀							
先修課程 Prerequisite								

課程描述 Course Description

本課程幫助同學學會導覽解說中正確單字與辭彙的使用。透過參觀實習的安排,讓同學實際演練;並將學習成果於團體報告中呈現出來。

This course helps students learn how to use vocabulary and phrases properly in a guided tour. Students can learn practically in the field trips and present their learning outcomes in group works.

課程目標 Course Objectives

- 1. 熟悉觀光產業術語及辭彙
 - To be familiar with the usage and vocabulary in the tourism industry;
- 2. 能導覽與解說花蓮重要景點
 - To interpret and explain main tourist sites in Hualien;;
- 3. 瞭解觀光餐旅產業的發展與趨勢

To understand the development and trends in the tourism and hospitality industry. •

	(校)核心能力 Learning Outcomes	課程目標與校核心能 力相關性 Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes					
A	自主學習與創新思考Autonomous Learning and Creative Thinking						
A	自主學習與創新思考Autonomous Learning and Creative Thinking						
В	康健身心Physical Fitness and Mental Balance	0					
В	康健身心Physical Fitness and Mental Balance	0					
С	互動、溝通與解決問題Interactive Communication and Problem Solving						
С	互動、溝通與解決問題Interactive Communication and Problem Solving						
D	情藝美感Artistic Feeling and Aesthetic Perception						
D	情藝美感Artistic Feeling and Aesthetic Perception						
Е	文化素養與尊重差異Cultural Literacy and Respect for Differences	•					
Е	文化素養與尊重差異Cultural Literacy and Respect for Differences	•					
F	在地關懷與公民責任Local Commitment and Civic Responsibility						
F	在地關懷與公民責任Local Commitment and Civic Responsibility						
圖示	圖示說明Illustration :● 高度相關 Highly correlated ○中度相關 Moderately correlated						

授課進度表 Teaching Schedule & Content						
週次Week	內容 Subject/Topics	備註Remarks				
1	Course Introduction	Mind Map				
2	Tourism resources in Taiwan & Hualien	Tell a story about a place				
3	Interpretation Skills Treasure Hunting	Interpretation Skills practice				
4	Food and Beverages	Tell a story about food/drink				
5	Attractions and Events	Tell a story about an event				
6	Describing a destination/architecture	Tell a story about a building				
7	Group Work 1 Discussion Tour Guide Examination Practice and Review 2022-2025					
8	期中考試 13:15~14:15 Midterm Exam					
9	Group Work 1: One-day trip (F&B and attractions)					
10	Interpretation Workshop (Discussion)	Group Work 2 Discussion				
11	Fun-Orienteering	Introduce NDHU				
12	Flora and Fauna	Introduce plants and animals				
13	Flora and Fauna Interpretation Practice	Introduce plants and animals				
14	Campus walk: Group 1~4 Visiting Towers	On-tour Interpretation				
15	Campus walk: Group 5~8 Visiting Towers	On-tour Interpretation				
16	Group Work 2: On tour Interpretation					
17	Discussion					
18	Discussion	Online Only				

教學策略 Teaching Strategies
✓ 課堂講授 Lecture ✓ 分組討論Group Discussion ✓ 参觀實習 Field Trip
其他Miscellaneous:
教學創新自評Teaching Self-Evaluation
創新教學(Innovative Teaching)
▼ 問題導向學習(PBL) ■ 解決導向學習(SBL)
翻轉教室 Flipped Classroom 磨課師 Moocs
社會責任(Social Responsibility)
✓ 在地實踐Community Practice ✓ 產學合作 Industy-Academia Cooperation
跨域合作(Transdisciplinary Projects)
□ 跨界教學Transdisciplinary Teaching □ 跨院系教學Inter-collegiate Teaching
✓ 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners
其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments									
配分項目	配分比例	多元評量方式 Assessments							
Items	Percentage	測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績(含出缺席) General Performance (Attendance Record)	40%			~	~	~			in-class participation
期中考成績 Midterm Exam	20%	~							
期末考成績 Final Exam									
作業成績 Homework and/or Assignments	40%		~	~		~			Group Work 1 & 2
其他 Miscellaneous									

評量方式補充說明

Grading & Assessments Supplemental instructions

Late submission is not allowed.

教科書與參考書目(書名、作者、書局、代理商、說明)

Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

Teaching materials are presented in PPT.

Other References

Dubicka, I., & O' Keeffe, M. (2013). English for international tourism (Pre-intermediate coursebook). Essex: Pearson Education Limited.

Strutt, P. (2013). English for international tourism (Intermediate coursebook). Essex: Pearson Education Limited.

Walker, R., & Harding, K. (2006). Oxford English for Careers: Tourism 1. Oxford: Oxford University Press.

Walker, R., & Harding, K. (2007). Oxford English for Careers: Tourism 2. Oxford: Oxford University Press.

Alison Grinder & Sue McCoy (2006)。《如何培養優秀的導覽員:博物館與相關文化教育機構導覽人員養成手冊The good guide: A sourcebook for interpreters, docents and tour guides》。閻蕙群譯。臺北市:五觀藝術管理。 Paul O' Hagan (2006)。《用英文介紹台灣From text to talk: Taiwan in simple English》。羅慕謙譯。臺北市:寂天文化。

陳炳輝 (2006)。《導覽解說實務》。臺北市:華立圖書。

課程教材網址(含線上教學資訊,教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information.

Personal website can be listed here.)

Google Meet線上課程網址 (需要使用時會在e學苑公告通知)

https://meet.google.com/whe-sgmh-kqb

其他補充說明(Supplemental instructions)

此英文選修課程無開放人工(QRcode)加簽

唯當學期有畢業需求之畢業生可以email向老師提出加簽申請(請說明原因)

This English elective course does not allow manual (QR code) add-on registration.

Only graduating students who need this course to fulfill graduation requirements in the current semester may apply for add-on registration by emailing the instructor (please state your reason).